

文心雕龙今译



[文心雕龙今译 下载链接1](#)

著者:刘勰

出版者:中华书局

出版时间:2013-9-1

装帧:平装

isbn:9787101095685

《文心雕龙今译(附词语简释)》今译《文心雕龙》，是就《文心雕龙选译》三十五篇补

译十五篇而成，即就“文之枢纽”中补译《正纬》，“论文”补译《颂赞》以下七篇，“序笔”补译《诏策》以下七篇。《文心雕龙今译(附词语简释)》是从“论文序笔”入手，即研究前人的著作和创作，按照文体分类，确定各体的选文，探讨各体文的特点，把这些特点归纳起来构成创作论，他的创作论是从研究文体论来的。他的文体论跟创作论密切相关，应该补译。

作者介绍：

目录: 梁书刘勰传

总论

原道第一

徵圣第二

宗经第三

正纬第四

辨骚第五

文体论

明诗第六

乐府第七

诠赋第八

颂赞第九

祝盟第十

铭箴第十一

诔碑第十二

哀吊第十三

杂文第十四

谐口第十五

史传第十六

诸子第十七

论说第十八

诏策第十九

檄移第二十

封禅第二十一

章表第二十二

奏启第二十三

议对第二十四

书记第二十五

创作论

神思第二十六

体性第二十七

风骨第二十八

通变第二十九

定势第三十

情采第三十一

熔裁第三十二

声律第三十三

章句第三十四

丽辞第三十五

比兴第三十六

夸饰第三十七

事类第三十八

练字第三十九

隐秀第四十

指瑕第四十一
养气第四十二
附会第四十三
总术第四十四
文学评论(文学史、作象论、鉴赏论、作家品德论)
时序第四十五
物色第四十六
才略第四十七
知音第四十八
程器第四十九
序志第五十
文心雕龙词语简释
后记
· · · · · (收起)

[文心雕龙今译](#) [下载链接1](#)

标签

古典文论

周振甫

刘勰

中国文学

文学理论与文学批评

中国古典名著译注丛书

文学理论

文学

评论

雕梁画柱，美轮美奂。一些思想还是保守，但不妨碍其文辞之美。

又读了一遍还做了笔记，才算勉强放过它。就是为什么背了又忘，忘了又背，背了又忘

周的解说的最大局限还是在于时代色彩太浓了吧。

刘勰也算是一往情深啊。雕龙以寄文心，用语言保留下行迹。但仍是一种艺术形而上学，从自然之文到社会之文，两者的一致就带来了一种和谐的文学。应该早一点读这本书的，创作经验的总结有时候完全切中了自己的问题。（才略第426页的翻译明显有缺漏）

只能说翻过。包罗万象，语言简练，叹为观止。倒是觉得中国古典文论强调形而上的概念，如“风骨”、“神思”等；而西方文论则是更加系统的理论框架，如现象学、结构语言学。但离作品最近的反而是中国古典文论，《文心雕龙》里几乎篇篇有结合作品的分析。这种跨越形而上的“玄学”与形而下的作品分析融合在此书中，不得不感叹其精妙

文体论的清点十分必要，不知怎么，有时会被“文言文”诓骗，“养气”“程器”非常儒了，奇怪的是刘勰非常理解文品人品的分离，骈文不只是文字游戏，还有宫商之乐，这且另说。

《知音》是刘勰的鉴赏论。他指出，在评价作品时要避免三种缺点：一，不要贵古贱今；二，不要崇已抑人，文人相轻是一种坏习气；三，不要信伪迷真，乱说一通。除了这三种缺点以外，还要避免个人的偏爱，以免作出不正确的评价。比方有的爱好音调慷慨，有的喜欢内容含蓄，有的爱好文采绮丽，有的喜欢文辞奇诡，合乎口味的就加赞美，不合口味的就加贬抑，这也不是正确的态度。

文果载心，余心有寄。

开卷有益

从寒假看到现在.....这个真的太难啃了。主要因为自己的积累不够，彦和对古人、古文“因枝振叶，沿波讨源”的分析有很多看不太懂；另一方面，也许可能是因为周先生有些译注并不能达到信达雅.....

生也有涯，无涯惟智，逐物实难，凭性良易。傲岸泉石，咀嚼文义，文果载心，余心有寄。道心惟微，言以足志，论文序笔，诗赋欲丽。剖情析采，穷源究体，骋绩垂文，原道程器。

这个也忘了 (。

幸亏买的是注释本，要不估计就是装饰书架（落灰）的节奏了。希望可以慢慢阅读一下吧。

总有一天，我会把这本书背下来。

补

能看完一本古籍真的很不容易啊，但是看完觉得很充实。不得不佩服刘勰真的思维很开阔，崇儒宗经却又不拘泥于儒家对于文艺作品的看法，而且能够独立思考，不盲从既有看法，而且他的大多看法还往往一语中的，这就是睿智啊。但是，周振甫的很多译注还值得商榷。

周振甫很喜欢用现世的所谓“局限”来揣度古人刘勰的论点，未免胶柱鼓瑟。

[文心雕龙今译 下载链接1](#)

书评

这不是我第一次看《文心雕龙注》，以前因为上课，所以老师讲哪几篇我就看哪几篇，所得的都是一些关于《文心雕龙》的零散的认识。这次决定从头到尾读一遍，这一遍花了我将近两个月的时间，当然其中还穿插着读《史记》、老杜诗和其他的一些书。我坚持一天看两篇，而且看的顺序是...

可以有时间做书摘是很幸福的事，记一些浩如烟海的文字里的共鸣，犹如整本书盛装出席只为衬托这几句，有意无意再翻看时，就像置身于胸中丘壑里凝神一顾便无穷般若心自在，所以很多书偏向只复看自己的书摘。而少有几本书则觉得整本都该抄下来都该常捧原著，甚至希望有记忆面包可...

注解极好，训诂之外，更能通达文意，兼附书中论及之文。很完美。
读书需要缘分，之前找过好几个版本，都未能深读，直到买到这一版。相见恨晚，兴奋的摩挲了一个晚上。

大学的时候，常喜欢抱这些巨册书在图书馆里招摇，严肃的表情似乎真的是一位颇有修养的研究者，其实我没有读过文心雕龙，然而在我打算读的时候，就死啃范文澜的注，即使看的稀里糊涂，不过到正纬一篇便大发感慨，写数千字论文一章以志心得，不仅如此，还红这个脸递给老师...

很久一段时间，对《文心雕龙》的印象，就停留在了它的作者是南朝人刘勰，以及一句“寂然凝虑，思接千载；悄焉动容，视通万里”，以及另一句“句有可削，足见其疏；字不得减，乃知其密”，其他的，那就一概不知道了。其实，就连这些内容，也非常有可能不是在语文课上学到的，极...

说实话，一本文言古文，有多少人是字字玑珠般读完，大抵是抱着囫囵吞枣不求甚解的心态。堪称中国古典文学最高峰的《红楼梦》，我也曾抱着敬畏经典的心，奉若神明的阅读每一页，但是我走不进它，直到现在我对它的理解也只是众人水品，稍知一二，实在没有什么刻骨记忆。...

中国古代的文士，理想都是文名流传于世。所以我们现在才有机会手捧那么多珍贵的智慧结晶。现在的文化人，想的都是如何哗众取宠赚尽噱头。正如刘勰所说的，世情与文风相互影响。我们现在的书为什么那么浮躁，因为这个时代就很浮躁。正可以说是浮躁得无比恰当。以前我读小说，...

2017年11月27日读《梁书·刘勰传》和《序志》两篇

1.首先解释书名，文心是讲作文的用心，雕龙指雕刻文龙，比作文的要讲究文采，但不要光讲究文采。全书的“文”是指文章，文章有两类，一类是文学的，一类是非文学的。所以《文心雕龙》既是讲文章理论的著作，也是古典文学理论的...

我爷爷力荐，说人间词话是初学者的读物，文心雕龙才是高深的作品。我看完反而觉得文心雕龙讲得都是一些浅显的东西，对于读诗读书的人来说，文心雕龙讲得是很有引索启思的作用的。但是，对于做诗的人、创造的人来说，它讲的东西都是“同行”的普通人大多已曾自我咀嚼过的走过的...

《文心雕龙》一书共50篇，《原道》、《征圣》、《宗经》、《正纬》、《辨骚》五篇，为“文之枢纽”，属于本质论；《明诗》以下20篇，为论文叙笔，属于文体论；《神思》以下19篇，为剖情析采，属创作论，《时序》、《物色》、《才略》、《知音》、《程气》五篇为杂论，《序志》...

余昔所览之书，纷繁庞杂，皆做札记，唯恐忘却。然令人记忆犹新者，非《文心雕龙》莫属，刘彦和志高气扬，儒释玄兼修，是以其书体大思精，其文错彩镂金。文学文体、创作、批评皆有涉及，然文体详备：颂赞、祝盟、铭箴、诔碑、哀吊、杂文、谐隐等，凡此种种，不一而足。关于创作...

【读后感】

心通天地，心生而言立，言立而文明，《文心雕龙》骈文成书，尽文章大道，用词精美

有样，结构铺排有秩，彰经国大业，成不朽盛事，理解多遇梗，字典步步排查，宛若童生之貌，亦不觉乏味，古文淬炼优雅，篇篇掷地赋声，渐渐心生落英，灼灼其华，含英咀华，一二乐事。读...

1.经：永恒不变的根本道理，不可改变的伟大教导。论：阐述经典说明道理的文章。
2.《周易》研究天道，《尚书》记录宣言文告，《诗经》抒发思想感情，《礼经》建立体制，《春秋》辨明事理。3.周易：论说辞序 尚书：诏策章奏 诗经：赋颂歌赞
礼经：铭诔箴祝 春秋：纪传盟檄 4.宋...

该书构思特别，它梳理了从上古到南朝上千年的各类文章，对不同的文体以及写作手法都有总结，对各类著作和作者都有点评。

第一部分，“文之枢纽”阐述了写作的原则，那就是要合乎经典的思想，具体来说就是五经。而且还要跟孔子这些圣人保持一致。从积极的方面来看，人们的思想需...

刘勰说：文之为德者，大矣。一则天地有形而有彩，所以行立则章成，二则人天地之心，动物植物都郁然有彩，人有心则有文。这些推理完全辞不达意，文采华丽，内容空洞。语言的出现或说成型，应该是说旧石器时代晚期的事了……可是我跟刘勰讲这些干什么？他是一介书生，谈谈艺术、...

金毓黻在1943年3月10日日记中说：《文心雕龙》注本有四：一为黄叔琳注，二为李详补注，三为先师黄季刚先生札记，四为同门范文澜注。四者予有其三。黄先生《札记》只缺末四篇，然往曾取《神思》篇以下付刊，以上则弃不取，以非精心结撰也；厥后中大《文艺丛刊》乃取弃稿付印，...

[文心雕龙今译 下载链接1](#)